WE ARE READY FOR THE COMING OF THE LORD

Nous sommes prêts pour la Venue du Seigneur

LUKE 12:40

40 Be ye therefore ready also: for the Son of man cometh at an hour when ye think not.

LUC 12.40

40 Vous aussi, tenez-vous prêts, car le Fils de l'homme viendra à l'heure où vous n'y penserez pas.

LUKE 21:33-36

- 33 Heaven and earth shall pass away: but my words shall not pass away.
- 34 And take heed to yourselves, lest at any time your hearts be overcharged with surfeiting, and drunkenness, and cares of this life, and so that day come upon you unawares.

LUC 21.33-36

- 33 Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point.
- 34 Prenez garde à vous-mêmes, de crainte que vos cœurs ne s'appesantissent par les excès du manger et du boire, et par les soucis de la vie, et que ce jour ne vienne sur vous à l'improviste;

- 35 For as a snare shall it come on all them that dwell on the face of the whole earth.
- 36 Watch ye therefore, and pray always, that ye may be accounted worthy to escape all these things that shall come to pass, and to stand before the Son of man.
- 35 car il viendra comme un filet sur tous ceux qui habitent sur la face de toute la terre.
- 36 Veillez donc et priez en tout temps, afin que vous ayez la force d'échapper à toutes ces choses qui arriveront, et de paraître debout devant le Fils de l'homme.

II PETER 3:1-12

- 1 This second epistle, beloved, I now write unto you; in both which I stir up your pure minds by way of remembrance:
- 2 That ye may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour:
- 3 Knowing this first, that there shall come in the last days scoffers, walking after their own lusts.
- 4 And saying, Where is the promise of his coming? for since the fathers fell asleep, all things continue as they were from the beginning of the creation.
- 5 For this they willingly are ignorant of, that by the word of God the heavens were of old, and the earth standing out of the water and in the water:
- 6 Whereby the world that then was, being overflowed with water, perished:

II PIERRE 3.1-12

- 1 Voici déjà, bien-aimés, la seconde lettre que je vous écris. Dans l'une et dans l'autre je cherche à éveiller par des avertissements votre saine intelligence,
- 2 afin que vous vous souveniez des choses annoncées d'avance par les saints prophètes, et du commandement du Seigneur et Sauveur, enseigné par vos apôtres,
- 3 sachant avant tout que, dans les derniers jours, il viendra des moqueurs avec leurs railleries, marchant selon leurs propres convoitises,
- 4 et disant : 0ù est la promesse de son avènement? Car, depuis que les pères sont morts, tout demeure comme dès le commencement de la création.
- 5 Ils veulent ignorer, en effet, que des cieux existèrent autrefois par la parole de Dieu, de même qu'une terre tirée de l'eau et formée au moyen de l'eau,
- 6 et que par ces choses le monde d'alors périt, submergé par l'eau,

- 7 But the heavens and the earth, which are now, by the same word are kept in store, reserved unto fire against the day of judgment and perdition of ungodly men.
- 8 But, beloved, be not ignorant of this one thing, that one day is with the Lord as a thousand years, and a thousand years as one day.
- 9 The Lord is not slack concerning his promise, as some men count slackness; but is longsuffering to us-ward, not willing that any should perish, but that all should come to repentance.
- 10 But the day of the Lord will come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up.
- 11 Seeing then that all these things shall be dissolved, what manner of persons ought ye to be in all holy conversation and godliness,
- 12 Looking for and hasting unto the coming of the day of God, wherein the heavens being on fire shall be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat?

- 7 tandis que, par la même parole, les cieux et la terre d'à présent sont gardés et réservés pour le feu, pour le jour du jugement et de la ruine des hommes impies.
- 8 Mais il est une chose, bien-aimés, que vous ne devez pas ignorer, c'est que, devant le Seigneur, un jour est comme mille ans, et mille ans sont comme un jour.
- 9 Le Seigneur ne tarde pas dans l'accomplissement de la promesse, comme quelques-uns le croient; mais il use de patience envers vous, ne voulant pas qu'aucun périsse, mais voulant que tous arrivent à la repentance.
- 10 Le jour du Seigneur viendra comme un voleur dans la nuit; en ce jour, les cieux passeront avec fracas, les éléments embrasés se dissoudront, et la terre avec les œuvres qu'elle renferme sera consumée.
- 11 Puis donc que toutes ces choses doivent se dissoudre, quels ne devez-vous pas être par la sainteté de la conduite et par la piété,
- 12 attendant et hâtant l'avènement du jour de Dieu, jour à cause duquel les cieux enflammés se dissoudront et les éléments embrasés se fondront?

REVELATION 19:5-9

- 5 And a voice came out of the throne, saying, Praise our God, all ye his servants, and ye that fear him, both small and great.
- 6 And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunderings, saying, Alleluia: for the Lord God omnipotent reigneth.
- 7 Let us be glad and rejoice, and give honour to him: for the marriage of the Lamb is come, and his wife hath made herself ready.
- 8 And to her was granted that she should be arrayed in fine linen, clean and white: for the fine linen is the righteousness of saints.
- 9 And he saith unto me, Write, Blessed are they which are called unto the marriage supper of the Lamb. And he saith unto me, These are the true sayings of God.

APOCALYPSE 19.5-9

- 5 Et une voix sortit du trône, disant : Louez notre Dieu, vous tous ses serviteurs, vous qui le craignez, petits et grands!
- 6 Et j'entendis comme une voix d'une foule nombreuse, comme un bruit de grosses eaux, et comme un bruit de forts tonnerres, disant : Alléluia! Car le Seigneur notre Dieu toutpuissant est entré dans son règne.
- 7 Réjouissons-nous et soyons dans l'allégresse, et donnons-lui gloire; car les noces de l'Agneau sont venues, et son épouse s'est préparée,
- 8 et il lui a été donné de se revêtir d'un fin lin, éclatant, pur. Car le fin lin, ce sont les œuvres justes des saints.
- 9 Et l'ange me dit : Écris : Heureux ceux qui sont appelés au festin de noces de l'Agneau! Et il me dit : Ces paroles sont les véritables paroles de Dieu.



57-0417 THE SECOND COMING OF THE LORD — JEFFERSONVILLE IN

- Now, that may seem like a very odd Scripture for the Second Coming of Christ, and...but it's speaking of the Second Coming of Christ. And this great subject that we have here before us now is one of the most vital subjects in the entire Holy Writ. There's nothing so important as the Coming of the Lord Jesus. For if He does not come, we have been found false witnesses, our dead that's in the grave are perished, and there is no hope left for us if Jesus doesn't come visibly the second time. And in the very...this light, in the very light of the Second Coming, was so important, that this holy week that we are now approaching, that Jesus, when He was approaching it at the first time in the very shadows of the Cross, He spoke very little of His death, burial, and resurrection. He spoke more on His Second Coming than He did on His death, burial, and resurrection. So in the light of this, it must be a very important subject.
- 20 In the Old Testament, there is many times more Scriptures in the Old Testament pertaining to the Second Coming of Christ than there was to the first Coming of Christ. Everything to the human race, now after the atonement has been made, rests solemnly upon the Second Coming of the Lord.

57-0417 LA SECONDE VENUE DU SEIGNEUR — JEFFERSONVILLE IN

- Bon, ça peut sembler être un passage de l'Écriture très étrange à utiliser pour la seconde Venue de Christ, et...mais il parle de la seconde Venue de Christ. Et ce grand sujet, que nous avons devant nous en ce moment, est l'un des sujets les plus vitaux de toutes les Saintes Écritures. Il n'y a rien d'aussi important que la Venue du Seigneur Jésus. Car, s'll ne vient pas, il se trouve que nous sommes de faux témoins : nos morts, qui sont dans la tombe, sont perdus, et il n'y a plus aucun espoir pour nous, si Jésus ne vient pas la deuxième fois sous une forme visible. Et à la...à cette lumière, à la lumière même du fait que la seconde Venue était si importante : cette semaine sainte dont nous approchons maintenant, Jésus, à l'approche de celle-ci la première fois, à l'ombre même de la Croix, Il a très peu parlé de Sa mort, de Son ensevelissement et de Sa résurrection. Il a parlé de Sa seconde Venue plus que de Sa mort, de Son ensevelissement et de Sa résurrection. À la lumière de cela, ce sujet doit donc nécessairement être très important.
- 20 Dans l'Ancien Testament les passages de l'Écriture de l'Ancien Testament qui se rapportent à la seconde Venue de Christ sont beaucoup plus nombreux que ceux qui se rapportaient à la première Venue de Christ. Après que l'expiation a été faite, maintenant, tout ce qui concerne la race humaine dépend strictement de la seconde Venue du Seigneur.

64-0726E BROKEN CISTERNS – JEFFERSONVILLE IN

- 14 See, He makes three Comings. He come in three son's names. He come in a trinity: Father, Son, Holy Ghost. See, all of it the same Christ, the same God, all the time. Now, we know He come to bring three works of grace: justification, sanctification, baptism of the Holy Ghost. Everything, in God, is completed in three's.
- 15 And so He come, first, to redeem His Bride. He comes, second, as a Rapture, to take away His Bride. He comes, third, with His Bride, King and Queen; after, that's when many people are expecting the Coming.

But when He comes this time, hardly none but those who are ready will know when He comes. There'll just be an absence of people. They won't know what happened to them. They'll just be caught away, in a moment, and that they just come up missing. "Changed in a moment, in a twinkling of an eye." So just be ready for that. It'd be horrible some morning to miss a loved one, no one can find them. Wouldn't it be too bad to know it's done passed and you missed it? So just keep before God.

64-0726E DES CITERNES CREVASSÉES – JEFFERSONVILLE IN

- 14 Voyez-vous, Il effectue trois Venues. Il est venu sous trois noms de Fils. Il est venu dans une trinité: Père, Fils, Saint-Esprit. Voyez-vous, tout ça, c'est le même Christ, le même Dieu, tout le temps. Maintenant, nous savons qu'Il est venu produire trois œuvres de la grâce: la justification, la sanctification, le baptême du Saint-Esprit. Tout, en Dieu, s'accomplit par trois.
- 15 Et donc, Il est venu, premièrement, pour racheter Son Épouse. Il vient, deuxièmement, pour un Enlèvement, pour enlever Son Épouse. Il vient, troisièmement, avec Son Épouse, le Roi et la Reine; après, et c'est ce moment-là que bien des gens attendent, cette Venue-là.

Mais cette fois-ci, quand II viendra, presque personne, sauf ceux qui sont prêts sauront quand II viendra. Des gens ne seront plus là, c'est tout. On ne saura pas ce qui leur est arrivé. Ils seront simplement enlevés, en un instant, et ils auront disparu, c'est tout. "Changés, en un instant, en un clin d'œil." Alors, tenez-vous simplement prêts à cela. Ce serait affreux, un matin, qu'un être cher ne soit plus là, que personne ne puisse le trouver. Ce serait dommage, n'est-ce pas, de savoir que c'est déjà passé et que vous l'avez manqué? Alors, restez constamment dans la présence de Dieu.

64-0719M THE FEAST OF THE TRUMPETS - JEFFERSONVILLE IN

Oh, my! The hour that we're living! The church and its condition!

198 But, thank God, the little Bride has made Herself ready. It ain't long. Just hold on. It won't be long. I don't know how long, don't know when; nobody knows that. But we know it's close now, real.

64-0719M LA FÊTE DES TROMPETTES – JEFFERSONVILLE IN

Oh! la la! L'heure où nous vivons! L'église et sa condition!

198 Mais, Dieu merci, la petite Épouse S'est préparée. Ça ne tardera pas. Continuez simplement à tenir ferme. Ça ne va pas tarder. Je ne sais pas dans combien de temps, je ne sais pas quand; personne ne le sait. Mais nous savons que c'est proche, là, très.

64-0705 THE MASTERPIECE – JEFFERSONVILLE IN

198 All others never appeared no more. They went out, never to come back again.

But the Bride came back, 'cause She was Alpha and Omega. God, the great Sculptor, has made Him a Masterpiece, for It is a piece of His first Masterpiece. Like He made in the garden of Eden, and took a piece from, and made another piece and that was marred and fell, now He's been all this time building it up again. And He brought forth this Masterpiece, and was smitten, in order... That part that was smitten, was in order to bring back again that Masterpiece, again.

199 So, the Masterpiece and the Son of God, the Masterpiece and the Bride, and It's a piece of Him, which

64-0705 LE CHEF-D'ŒUVRE - JEFFERSONVILLE IN

198 Toutes les autres ne sont plus jamais réapparues. Elles sont reparties, pour ne plus jamais revenir.

Mais l'Épouse est revenue, parce qu'Elle était l'Alpha et l'Oméga. Dieu, le grand Sculpteur, S'est formé un Chefd'œuvre, parce qu'Elle est un morceau de Son premier Chef-d'œuvre. Comme II en avait fait un dans le jardin d'Éden, et II en avait pris un morceau et avait fait un autre morceau avec, lequel a été gâché et est tombé, voilà qu'II a mis tout ce temps à le reconstruire. Et II a produit ce Chefd'œuvre, qui a été frappé, pour... Cette partie-là, qui a été frappée, c'était pour ramener de nouveau ce Chef-d'œuvre, de nouveau.

199 Alors, le Chef-d'œuvre et le Fils de Dieu, le Chef-d'œuvre et l'Épouse, C'est un morceau de Lui, qui doit être

must be the fulfilling of the Word. The Word has been fulfilled, and we're ready for the Coming of the Lord.

l'accomplissement de la Parole. La Parole s'est accomplie, et nous sommes prêts pour la Venue du Seigneur.

64-0726M RECOGNIZING YOUR DAY AND ITS MESSAGE – JEFFERSONVILLE IN

72 And the Gentiles are called out. The Bride is ready. The Rapture is at hand. Can we realize that? Can we actually believe that? Is it a story that's been told? Is it a myth, to us? Is it a something that sounds real? Is it something that we, outside, can believe? Or, is it something that's in us, that's part of us, that it's more than life to us? What attitude do we set in, this morning, in this tabernacle? Remember, it'll be a small flock that receives It.

64-0726M RECONNAÎTRE VOTRE JOUR ET SON MESSAGE – JEFFERSONVILLE IN

72 Et ceux des nations ont été appelés à sortir. L'Épouse est prête. L'Enlèvement est proche. Pouvons-nous en prendre conscience? Pouvons-nous vraiment le croire? Est-ce une histoire qui a été racontée? Est-ce un mythe pour nous? Est-ce quelque chose qui semble être réel? Est-ce quelque chose que nous pouvons croire, de l'extérieur? Ou est-ce quelque chose qui est en nous, qui fait partie de nous, qui compte plus que la vie pour nous? Quelle est notre attitude, alors que nous sommes assis ici, dans ce tabernacle, ce matin? Souvenez-vous, ce sera un petit troupeau qui recevra Cela.

64-1227 WHO DO YOU SAY THIS IS? - PHOENIX AZ

49 No wonder the great prophet raised up, and he said, "I'm not a prophet nor the son of a prophet, but..." Said:

The lion has roared, and who cannot fear? And... God has spoke, and who can keep from prophesy?

See? There's something that's got to call out.

64-1227 QUI DITES-VOUS QUE C'EST? - PHOENIX AZ

49 Ce n'est pas étonnant que le grand prophète se soit levé et ait dit : "Je ne suis ni prophète, ni fils de prophète, mais..." Il a dit :

Le lion a rugi, et qui ne serait effrayé? Et... l'Éternel a parlé, et qui peut s'empêcher de prophétiser?

Voyez? Quelque chose doit s'écrier.

- We're in a critical hour; the world is. But the Church, the real Church (not the denomination); but the Church, Itself, is ready for the greatest triumph It ever made: the coming of the Groom to the Bride.
- Nous sommes à une heure critique; le monde s'y trouve. Mais l'Église, la vraie Église (pas la dénomination), mais l'Église Elle-même est prête pour le plus grand triomphe qu'Elle ait jamais eu : la venue de l'Époux vers l'Épouse.

61-0207 EXPECTATION - LONG BEACH CA

They say, "Oh, one of these days you'll find out all the religion you're talking about is crazy." No, I won't. Jesus will be here. We'll have a Millennium. We'll go home to Glory. I'm expecting it, so I'm preparing for it; I'm waiting for it every day being ready. "When will He come?" I don't know, but if He isn't here today, I'll be looking tomorrow. I'm expecting it, just 'cause He said so, and I live daily under those expectations. That's right. You must have expectation, certainly. Noah did.

61-0207 DANS L'EXPECTATIVE - LONG BEACH CA

27 Ils disent : "Oh, un de ces jours, vous verrez que toute cette religion dont vous parlez, c'est de la folie." Non, je ne verrai pas ça. Jésus viendra. Nous aurons un Millénium. Nous rentrerons à la maison, dans la Gloire. Je m'attends à cela, alors je me prépare pour cela; j'attends cela chaque jour, je me tiens prêt. "Quand va-t-Il venir?" Je ne sais pas, mais s'll ne vient pas aujourd'hui, je L'attendrai demain. Je m'attends à cela, simplement parce qu'll l'a dit — et je vis tous les jours dans l'expectative de ces choses. C'est vrai. Il faut être dans l'expectative, certainement. Noé l'était.

61-0730M GABRIEL'S INSTRUCTIONS TO DANIEL – JEFFERSONVILLE IN

And that'll be just exactly take place, as certain as I'm standing here. And He did it in a way, and He's made it all hid, all hid from the Church. Oh, when we get down into that, into

61-0730M LES INSTRUCTIONS DE GABRIEL À DANIEL – JEFFERSONVILLE IN

112 Et ça va se passer exactement comme ça, aussi sûr que je suis ici devant vous. Et II l'a fait de telle manière, II a complètement caché ça, II l'a complètement caché à l'Église. Oh, quand nous allons nous

those sixfold understanding, how He's got all this hid from the Church; so that the Church will be watching it every minute, didn't know when He was coming. But now the Church age is about over, so it's just ready now for the Coming, just getting ready.

mettre à étudier ça, ces six choses à comprendre, et qu'll a complètement caché ça à l'Église, pour que l'Église soit constamment aux aguets, à chaque minute, puisqu'Elle ne savait pas quand Il viendrait. Mais maintenant, l'âge de l'Église est presque terminé, alors tout est prêt pour Sa venue, là, ça se prépare.

56-0122 THE JUNCTION TIME - STURGIS MI

Noah was building an ark. He was not only working a miracle, but he was preparing for a miracle. Now, the church today is not only having miracles, but it's preparing for a miracle: the coming of the Lord Jesus Christ and the rapture of the church to be taken up.

Give me a church ready, visualized to see signs and to see the omnipotent God, the great power of God moving amongst the people. Which the rapture will be an easy thing when Jesus comes. They'll be caught up, because they believe in such.

56-0122 LE TEMPS DE LA JONCTION — STURGIS MI

Noé construisait une arche. Non seulement il opérait là un miracle, mais il se préparait aussi à un miracle. Et l'église, aujourd'hui, non seulement elle a des miracles au milieu d'elle, mais elle se prépare aussi à un miracle : la venue du Seigneur Jésus-Christ et l'enlèvement de l'église, qui sera enlevée au ciel.

Présentez-moi une église qui est prête, qui a l'œil exercé à voir les signes et à voir le Dieu tout-puissant, la glorieuse puissance de Dieu agir parmi les gens. Pour eux, l'enlèvement sera chose facile lorsque Jésus viendra. Ils seront enlevés, parce qu'ils croient à ce genre de chose.

63-0324E THE SEVENTH SEAL - JEFFERSONVILLE IN

43 Our Heavenly Father, here comes that great night, a great hour that when a great thing has happened. It's been all around the people. And, Father, I pray

63-0324E LE SEPTIÈME SCEAU - JEFFERSONVILLE IN

A3 Notre Père Céleste, voilà le grand soir venu, une grande heure où une grande chose est arrivée. C'était tout autour des gens. Et, Père, je prie que,

that tonight it'll be made known, beyond a shadow of doubt, to the people's hearts and mind, that they would know that God is still on the Throne, and that He still loves His people.

44 And it's the hour, hour that the world has longed to see, is now approaching, for it cries out for redemption. We can see the elements ready to bring it back. We can see the elements ready to bring the Church into the Presence of Christ. We can see the—the Bride taking on the form, putting the wedding garment on, making ready. We can see the lights flickering. We know that we're at the end.

ce soir, ce soit divulgué, sans l'ombre d'un doute, dans le cœur et la pensée des gens, qu'ils sachent que Dieu est toujours sur le Trône, et qu'Il aime toujours Son peuple.

44 Et c'est l'heure, cette heure que le monde a désiré ardemment voir est en train d'approcher maintenant, car ce monde réclame sa rédemption. Nous pouvons voir que les éléments sont là, prêts à le ramener. Nous pouvons voir que les éléments sont là, prêts à amener l'Église dans la Présence de Christ. Nous pouvons voir la—l'Épouse, en train de prendre forme, de revêtir le vêtement de noces, de se préparer. Nous pouvons voir les lumières qui vacillent. Nous savons que nous sommes à la fin.

62-0603 THE END-TIME EVANGELISM - JEFFERSONVILLE IN

Getting the Bride ready, that's what it is.

222 Now we're going to end right here, by saying this. The end-time Message is to get the Bride ready and prepared for the Rapture. What can it do? According to Malachi 4, is bring them back to the Faith that was once delivered to the saints. Bring them back to the Faith of the fathers, the pentecostal part, in the restoration time. "I will restore, saith the Lord." That's real event, end-time evangelism.

62-0603 L'ÉVANGÉLISATION AU TEMPS DE LA FIN – JEFFERSONVILLE IN

Préparer l'Épouse, voilà de quoi il s'agit.

222 Maintenant nous allons terminer, ici, en disant ceci. Le Message du temps de la fin doit préparer l'Épouse, la rendre prête pour l'Enlèvement. Que peut produire le Message? Selon Malachie 4, il doit ramener les gens à la Foi qui a été transmise aux saints une fois pour toutes. Les ramener à la Foi des pères, la partie pentecôtiste, au temps de la restauration. "Je restaurerai, dit l'Éternel." Voilà le vrai événement, la vraie évangélisation au temps de la fin.

65-1204 THE RAPTURE - YUMA AZ

- But, to the Church, the Bride, the Rapture is a revelation to Her. It's revealed to Her. That, the revelation, the true Bride of Christ will be waiting for that revelation of the Rapture.
- 66 Now, it is a revelation, for the revelation is faith. You cannot have a revelation without it being faith. Faith is a revelation, because it's something that's revealed to you. Faith is a revelation. Faith is something that has been revealed to you, like it was to Abraham, that could call anything contrary to what had been revealed to him, as though it wasn't so. Now, faith, that's what faith is, is the revelation of God. The Church is built upon a revelation, the whole entire Body.

65-1204 L'ENLÈVEMENT – YUMA AZ

- 65 Mais pour l'Église, l'Épouse, l'Enlèvement est une révélation. Cela Lui est révélé. La véritable Épouse de Christ attendra cette révélation de l'Enlèvement.
- 66 C'est une révélation, car la révélation est la foi. Vous ne pouvez pas avoir une révélation, sans que cela soit la foi. La foi est une révélation, parce que c'est quelque chose qui vous est révélé. La foi est une révélation. La foi, c'est quelque chose qui vous a été révélé, comme cela l'a été à Abraham, qui pouvait appeler tout ce qui était contraire à ce qui lui avait été révélé, comme n'existant pas. C'est cela qu'est la foi, c'est la révélation de Dieu. L'Église est bâtie sur une révélation, le Corps tout entier l'est.

63-0825E PERFECT FAITH - JEFFERSONVILLE IN

213 This is coming into that Third Pull! I—I'm believing it. Now I want to ask you a sincere question, you that passed through the prayer line. Can you actually believe, and feel now, that there is something happened in you since you've had hands laid on you? Raise your hand! ...?... There it is. This is what we've waited for. Now, this is not...This is just starting to bloom now. See? Just started with...

63-0825E LA FOI PARFAITE – JEFFERSONVILLE IN

213 Ceci entre dans ce Troisième *Pull*! Je— je le crois. Maintenant, je désire vous poser une question sincère, à vous qui avez passé par la ligne de prière. Pouvez-vous réellement croire et sentir maintenant que quelque chose s'est passé en vous, depuis que l'on vous a imposé les mains? Levez la main! ...?... Voilà, c'est ça. C'est ce que nous attendions. Ce n'est pas... Cela commence juste à s'épanouir maintenant. Voyez? Cela vient de commencer avec... J'ai fait ceci

I did this for a purpose. I did this for a purpose. I'm working out something, see, it's taking this charge of faith and going right back to begin and come in; see, to kind of raise faith in a bracket where you've never noticed it that way before. Not a faith, but a Perfect Faith, build it up in here. And watch a perfect God, with a perfect heart, keep a perfect promise, by His Perfect Word, which is sharper than a twoedged sword and a Discerner of the thoughts of the heart. What? We're coming now to the perfection, because the people has to come to this in order for the Rapture. That's what's holding it away right now, is waiting for that Church to come into that Perfect Raptured Faith. Looking for it. It means a lot of shaving down for me, it means a lot for you, but together we'll make it by the grace of God. Amen.

> The great Physician now is near, The sympathizing...

214 Lord Jesus, bless my dear brother. May Your Holy Ghost ever make this pastor well, and keep him healthy and strong, in the service that You called him. In Jesus' Name. I'm claiming it, Lord. I love him. We claim it. We know that it's right. We are believing it now.

Sweetest carol ever sung, 0 Jesus, blessed Jesus.

dans un but précis. J'ai fait ceci dans un but précis. Je suis en train de préparer quelque chose, vous voyez, en prenant cette charge de foi et en retournant pour commencer et entrer...voyez, afin d'élever en quelque sorte la foi dans un cadre que vous n'avez jamais remarqué auparavant. Pas une foi quelconque, mais une Foi parfaite édifiée ici en dedans. Et observez un Dieu parfait, avec un cœur parfait, garder une promesse parfaite, par Sa Parole parfaite, qui est plus pénétrante qu'aucune épée à deux tranchants et qui discerne les pensées du cœur. Nous arrivons maintenant à la perfection, parce que les gens doivent arriver à cela afin que l'Enlèvement ait lieu. Ce qui le retient en ce moment, c'est qu'il faut attendre que cette Église entre dans cette Foi parfaite pour l'Enlèvement. C'est ce que nous attendons. Cela veut dire que je dois être secoué et abaissé, et cela veut dire la même chose pour vous, mais, ensemble, nous y arriverons par la grâce de Dieu. Amen.

> Le grand Médecin est proche maintenant, Le compatissant...

214 Seigneur Jésus, fortifie mon cher frère. Puisse Ton Saint-Esprit guérir à jamais ce pasteur, et le garder en bonne santé et fort, pour le service auquel Tu l'as appelé. Au Nom de Jésus. Je réclame cela, Seigneur. Je l'aime. Nous réclamons cela. Nous savons que c'est une bonne chose. Nous le croyons maintenant.

Le chant le plus doux jamais chanté, Ô Jésus, Jésus béni.

65-0718E SPIRITUAL FOOD IN DUE SEASON — JEFFERSONVILLE IN

And I want you to get built up now in the...this Holy Oracles of God, in the Faith, the Faith of this hour. The Faith! It's going to take more faith than ever was in any age, for this has to be rapturing faith, be taken up. And so we want you to believe tonight in all that you have seen, heard, the Word that you have heard preached, the—the signs and wonders that you have seen done. We want you to accumulate all that together in your heart, and consider it, whether if that be God or not.

65-0718E LA NOURRITURE SPIRITUELLE AU TEMPS CONVENABLE – JEFFERSONVILLE IN

4 Et je veux que vous vous affermissiez maintenant dans la...ces Saints Oracles de Dieu, dans la Foi, la Foi de cette heure. La Foi! Il faudra plus de foi qu'il y en a jamais eu dans tout autre âge, car ceci doit être la foi pour l'Enlèvement, pour être enlevé au ciel. Et alors, nous voulons que vous croyiez, ce soir, à tout ce que vous avez vu et entendu, à la Parole que vous avez entendu prêcher, aux—aux signes et aux prodiges que vous avez vus s'accomplir. Nous voulons que vous emmagasiniez tout cela dans votre cœur, et que vous réfléchissiez, à savoir si oui ou non, il s'agit de Dieu.

59-1219 QUESTIONS AND ANSWERS ON THE HOLY GHOST — JEFFERSONVILLE IN

21 Jesus said, "Say to this mountain..." And you've heard the—about what's been taken place; that's the ministry that we're entering into. We're way up the road now. Soon the Coming of the Lord Jesus. And we've got to have rapturing faith in a Church that can be changed in a moment in a twinkling of an eye to go out, or we'll not go. But don't worry, it'll be there. It'll be there. And when the power of this church rises, it'll bring its brethren; the power of that church rises, will bring its brethren; the

59-1219 QUESTIONS ET RÉPONSES SUR LE SAINT-ESPRIT – JEFFERSONVILLE IN

21 Jésus a dit : "Dites à cette montagne..." Et vous avez entendu parler des choses qui se sont produites; voilà le ministère dans lequel nous entrons. Nous sommes bien loin sur la route maintenant. La Venue du Seigneur Jésus est pour bientôt. Et nous devons avoir la foi de l'Enlèvement, — dans une Église qui pourra être changée en un instant, en un clin d'œil, pour pouvoir partir d'ici, — sans quoi nous ne partirons pas. Mais ne vous en faites pas, elle sera là. Elle sera là. Et quand la puissance de cette église-ci augmentera, cela ramènera ses frères; quand la puissance de cette église-là

power of *that* church will bring the other brethren; then there'll be a general resurrection. And we're looking forward to it.

augmentera, cela ramènera ses frères à elle; la puissance de cette église-là ramènera les autres frères; puis il y aura une résurrection générale. Nous l'attendons avec impatience.

61-0723M THE EVER PRESENT WATER FROM THE ROCK — JEFFERSONVILLE IN

- 47 Most holy God, Who has created heavens and earth by the Word of Thy mouth, by the thoughts of Thy mind. We are coming into Thy Presence, through Jesus Christ our Lord, to give Thee thanks for all that You have done for us. And we're so grateful to You, Lord, this morning to know where we are standing, to know the position that we are in this morning, and the history of time, and the future that's coming. Knowing today, that by the grace of God, that we've been washed in the Calvary's Blood, that we are prepared with faith in our hearts to meet Him if He should come today. We should say, "Even so, come, Lord Jesus."
- 48 And we see the sin heaping up, until it seems like the world staggers under the impact of sin.

61-0723M L'EAU TOUJOURS PRÉSENTE DU ROCHER – JEFFERSONVILLE IN

- 47 Dieu très saint, qui as créé les cieux et la terre par la Parole de Ta bouche, par les pensées de Ton esprit. Nous entrons dans Ta Présence, par Jésus-Christ notre Seigneur, afin de Te rendre grâces pour tout ce que Tu as fait pour nous. Et, ô combien nous Te sommes reconnaissants ce matin, Seigneur, de savoir où nous en sommes, de connaître notre position ce matin, et l'historique du temps, et ce qui viendra dans l'avenir. Nous savons aujourd'hui que, par la grâce de Dieu, nous avons été lavés dans le Sang du Calvaire, que nous sommes prêts, par la foi qui est dans notre cœur, à Le rencontrer, s'Il jugeait bon de venir aujourd'hui. Nous dirions alors: "Oui, viens, Seigneur Jésus."
- 48 Et nous voyons le péché qui s'amoncelle, au point que le monde semble tituber sous l'effet du péché.

63-1127 THE WORLD IS AGAIN FALLING APART – JEFFERSONVILLE IN

174 The hour that we're living, O God, the world is falling apart!

63-1127 LE MONDE SE DISLOQUE DE NOUVEAU — JEFFERSONVILLE IN

174 L'heure où nous vivons, ô Dieu, le monde se disloque! Là-bas, dans les silos, There hangs in the hangars, bombs, there hangs the thing to do just exactly.

175 The Church is ready. She is sealed in, ready to come. There will be a big outpouring of the Spirit, yes, sir, to grab that Church and take Her into the skies. Exactly. Because, see, the Church, the Word, the Bride... And, Christ, His ministry is in His Bride, which is His Body, the celestial Body, or I mean to say, the—the supernatural Body of His here on the spiritual body on earth, His Spirit is in there living His Life right out, until Him and the Church becomes one in the wedding. See, they become one. He takes them, just a little minority in the last days.

sont suspendues des bombes, là-bas est suspendue la chose même qui accomplira ce qui a été prévu.

175 L'Église est prête. Elle est scellée, à l'intérieur, prête pour ce qui doit venir. Il y aura une grande effusion de l'Esprit, oui monsieur, qui se saisira de cette Église et L'emportera dans les cieux. Exactement. C'est que, voyez, l'Église, la Parole, l'Épouse... Et Christ, Son ministère est dans Son Épouse, qui est Son Corps, Son Corps céleste, ou, je veux dire, Son—Son Corps surnaturel ici, le Corps spirituel, qui est sur la terre, Son Esprit est dans ce Corps, Il vit, manifeste Sa Vie en eux, jusqu'à ce que Lui et l'Église deviennent un par le mariage. Voyez, ils deviennent un. C'est eux qu'Il prend avec Lui, cette petite minorité, dans les derniers jours.

63-1124M WHAT SHALL I DO WITH JESUS CALLED CHRIST — JEFFERSONVILLE IN

uniting time, to see churches uniting, nations uniting. It's a uniting time of God and His Bride, too. And I say this with reverence and respect. I believe that the Bride of Christ is called.
I believe She is sealed in the Kingdom of God. I believe the mechanics is there. They're waiting for the Dynamics that'll take Her off the earth, into Glory, in the Rapture.
I believe it with all my heart. Yes, sir. We don't know how He's going to do it, but He shall do it.

63-1124M QUE FERAI-JE DE JÉSUS, QU'ON APPELLE CHRIST — JEFFERSONVILLE IN

115 Permettez-moi d'ajouter encore quelque chose; ce temps d'union — en voyant les églises qui s'unissent, les nations qui s'unissent. C'est aussi un temps d'union pour Dieu et Son Épouse. Et je dis ceci avec révérence et respect. Je crois que l'Épouse de Christ a été appelée. Je crois qu'Elle a été scellée dans le Royaume de Dieu. Je crois que la mécanique est là. Elle n'attend que la Dynamique, qui L'enlèvera de cette terre pour l'emmener dans la Gloire, dans l'Enlèvement. C'est ce que je crois de tout mon cœur. Oui monsieur. Nous ne savons pas comment II le fera, mais II le fera.

He is the Dynamics. We just become members of the machine, of His Body, forming ourself into His image, and see Him uniting Himself with us, in His works, with His love gifts, as He hands them to us just before the Wedding Supper. And we're waiting, watching for that.

Their big church is to be united.

116 The Dynamics of this Church will be a refilling of the Holy Spirit that we have worked in a small measure while the Headstone is coming down to unite with the Body. But when that Head and Body unites together, the full power of the Holy Ghost would raise Her up just exactly like that; even the dead, that's dead in Christ, for hundreds of years ago, will rise in the beauty of His holiness, and take a flight to the skies. The Dynamics is the Holy Spirit.

Il est la Dynamique. Nous devenons simplement des membres de cette machine qu'est Son Corps, nous prenons forme, à Son image, et nous Le voyons S'unir avec nous par Ses œuvres, par Ses dons d'amour qu'Il nous offre avant le Souper des Noces. C'est ce que nous attendons, nous sommes dans l'attente de cela.

Leur grande église doit s'unir.

un nouveau remplissage du Saint-Esprit, qui a agi en nous dans une petite mesure, là, pendant que la Pierre principale descend pour s'unir avec le Corps. Mais lorsque la Tête et le Corps s'uniront, la pleine puissance du Saint-Esprit L'élèvera, exactement comme ça; même les morts, qui sont morts en Christ depuis des centaines d'années, ressusciteront, revêtus de la beauté de Sa sainteté, et s'envoleront vers les cieux. La Dynamique, c'est le Saint-Esprit.

53-0831 GOD TALKED TO MOSES - CHICAGO IL

And I believe that the age has come now, the miraculous, the phenomenal, the baptism of the Spirit, and power, and signs, and wonders, this great pouring out of God's Spirit in the last days, and that's the thing that'll bring faith into the people that'll take a rapturing faith that'll take the Church into glory. I believe it.

53-0831 DIEU PARLAIT AVEC MOÏSE — CHICAGO IL

24 Et je crois que cet âge en est maintenant là : les choses miraculeuses, les choses phénoménales, le baptême de l'Esprit, la puissance, les signes, les prodiges, cette grande effusion de l'Esprit de Dieu dans les derniers jours, c'est précisément ce qui produira la foi dans les gens, qui recevront alors la foi de l'Enlèvement, et c'est ce qui emportera l'Église dans la gloire. Je crois cela.

55-0224 WATER FROM THE ROCK - PHOENIX AZ

- 44 Now, get my words straight. Don't say, "Brother Branham said, 'Jesus should have come.'" But I believe that the Coming of Christ is past due, way past due. That's where all the theologians and everything knowing it must be in a certain time... I think, well, there's where the prophets could set, say, "It'll be sometime within that era of time." And they missed it, because the longsuffering of God, not willing that John Doe, setting here tonight would perish, but wanting him to come to repentance. Not willing that Mrs. Doe, sitting here, and all the little children, that they would perish, but longsuffering.
- 45 He sent Brother Roberts in, gave a great meeting. He sends the other men in, give a great meeting. Now, He sent us in, God is giving us a great meeting. "Not willing that any should perish, longsuffering."
- 46 The bomb that would probably burst every atom in the earth is hanging yonder in Russia tonight; ought to have been fired a long time ago, but God is longsuffering, not willing that any should perish: past due.

55-0224 L'EAU DU ROCHER - PHOENIX AZ

- Maintenant, saisissez bien mes paroles. N'allez pas dire : "Frère Branham dit que 'Jésus aurait dû venir'." Mais je crois que la Venue de Christ aurait dû avoir lieu avant, bien avant. C'est pour ça que tous les théologiens et tout, en sachant qu'il faut que cela arrive au cours d'une certaine période... À mon avis, eh bien, c'est ce qui a amené les prophètes à déterminer, à dire : "Cela arrivera à un moment donné pendant telle période." Et ils se sont trompés, parce que Dieu use de patience, Il ne veut pas que Jean Untel, qui est assis ici ce soir, périsse, mais Il veut qu'il arrive à la repentance. Il ne veut pas que M^{me} Untel, qui est assise ici, et tous ses jeunes enfants périssent — au contraire, Il use de patience.
- Il a envoyé Frère Roberts, Il lui a donné une série de réunions extraordinaire. Il envoie d'autres hommes, Il leur donne une série de réunions extraordinaire. Il nous a maintenant envoyés, nous, et Dieu nous donne une série de réunions extraordinaire. "Ne voulant pas qu'aucun périsse, Il use de patience."
- La bombe qui a probablement le pouvoir de faire éclater tous les atomes de la terre est suspendue là-bas, en Russie, ce soir; elle devrait déjà avoir été lancée depuis longtemps, mais Dieu use de patience, Il ne veut pas qu'aucun périsse. Le délai est dépassé.

57-0407M GOD KEEPS HIS WORD – JEFFERSONVILLE IN

- 77 Now, if you'll notice, He said, "As it was in the days of Noah." In the days of Noah, before the flood, how it would be. And God was not willing that any should perish, but that all might come to repentance, then He suffered long. The flood stage was way past due. Down in Egypt, it was way past due. Do you get it? In the antediluvian destruction now; way past due, the destruction in judgment. And coming out of Egypt; way past due, forty years overtime.
- 78 But God was determined. God was determined that His Word would not return to Him. He was going to keep His Word. He has to keep His Word. He must do it, in order to be God. If He has to make a—a change of everything, and, by grace He'll do it.
- 79 That's the reason I say... if the Church does not get Herself ready. That's your duty, to get ready. "The Bride has made Herself ready." The garments is paid for. They're ready, but you must be ready to wear those garments. "The Church hath made Herself ready."

57-0407M DIEU TIENT SA PAROLE – JEFFERSONVILLE IN

- 77 Maintenant, si vous remarquez, Il a dit: "Ce qui arriva aux jours de Noé." Aux jours de Noé, avant le déluge: c'est comme ça que ce serait. Et Dieu ne voulait pas qu'aucun périsse, mais Il voulait que tous arrivent à la repentance, alors Il a usé de beaucoup de patience. L'étape du déluge aurait dû avoir lieu bien avant. Là-bas, en Égypte, ç'aurait dû avoir lieu bien avant. Vous saisissez? La destruction antédiluvienne, là, elle aurait dû avoir lieu bien avant, la destruction par le jugement. Et la sortie d'Égypte, elle aurait dû avoir lieu bien avant, il y a eu un délai de quarante ans.
- 78 Mais Dieu était déterminé. Dieu était déterminé à ce que Sa Parole ne revienne pas à Lui. Il allait tenir Sa Parole. Il doit tenir Sa Parole. Il doit le faire, pour être Dieu. Même s'Il doit faire un—un changement intégral, et, par Sa grâce II le fera.
- 79 C'est pour cette raison que je dis... si l'Église ne Se prépare pas. Il est de votre devoir de vous préparer. "L'Épouse S'est préparée." Les vêtements sont payés. Ils sont prêts, mais vous devez être prêts à porter ces vêtements. "L'Église S'est préparée."

61-0423 ABRAHAM AND HIS SEED AFTER HIM – CHICAGO IL

88 Do you know what God did? He reached...It's passed time. He reached out with His hand and stopped it. He's holding time in His hand for the Church to make Itself ready. There's a few more members yet to come in of the Body of Christ. Maybe one of them is here today. That's why I'm here.

61-0423 ABRAHAM ET SA POSTÉRITÉ APRÈS LUI — CHICAGO IL

88 Savez-vous ce que Dieu a fait?
Il a avancé... Le temps est écoulé. Il a avancé Sa main, et Il a arrêté le temps.
Il retient le temps dans Sa main, pour que l'Église Se prépare. Il y a quelques membres du Corps de Christ qui doivent encore entrer. Peut-être que l'un d'eux est ici aujourd'hui. C'est la raison de ma présence ici.

62-0318 THE SPOKEN WORD IS THE ORIGINAL SEED 1 – JEFFERSONVILLE IN

- 8 Our Heavenly Father, You said in Your Word, "If I be lifted up from the earth, I will draw all men unto Me." And that is our purpose in life, is to lift up, before a dying generation of people, that Jesus Christ is still the Son of God, the Saviour of the world. And I'm so happy to know that I live where there is people who believe that, and along with the thousands that has accepted Him as their Saviour.
- 9 And knowing, that, after this life is finished, there will be a life on the other side, that will be so glorious, that this toils and few hours that we're passing through, these shades and shadows of life here in the testing ground, that we are merely entering into the orbit now, waiting for the countdown. For, soon there will come

62-0318 LA PAROLE PARLÉE EST LA SEMENCE ORIGINELLE 1 – JEFFERSONVILLE IN

- 8 Notre Père Céleste, Tu as dit dans Ta Parole: "Si Je suis élevé de la terre, J'attirerai tous les hommes à Moi." Et c'est là notre but dans la vie, c'est d'élever, devant une génération de gens qui se meurent, que Jésus-Christ est toujours le Fils de Dieu, le Sauveur du monde. Et je suis si heureux de savoir que là où je vis, il y a des gens qui croient cela, et qu'il y en a aussi des milliers qui L'ont accepté comme leur Sauveur.
- 9 Et nous savons qu'une fois cette vie terminée, il y aura une vie de l'autre côté, qui sera tellement glorieuse que ces peines et ces quelques heures où nous traversons les pénombres et les ombres de cette vie, ici, sur ce terrain où nous sommes mis à l'épreuve, nous ne faisons qu'entrer dans l'orbite de celle-là, maintenant, en attendant le compte à rebours. En effet,

a time that when God's time is fulfilled, the great arm that's held back the time so long, will finally let go and His Church will move off from this earth, in space, out yonder into a Land where there will be no sickness, sorrow, old age, death. That's why we are gathered today, Lord, is to express our feeling about these things.

le moment viendra bientôt, où le temps de Dieu sera accompli, où le grand bras qui retenait le temps depuis si longtemps finira par lâcher prise, et Son Église quittera cette terre, partira dans l'espace, là-bas, dans un Pays où il n'y aura ni maladie, ni chagrin, ni vieillesse, ni mort. Voilà pourquoi nous sommes rassemblés aujourd'hui, Seigneur, c'est pour exprimer notre sentiment sur ces choses.

64-0417 THEN JESUS CAME AND CALLED - TAMPA FL

- We wonder why the revival is not going on right now, why we don't see the enthusiasm with the people. I don't know why. But let's just think, what if it's like this. Maybe there's a little boy in here, tonight, or a little girl was born over in Seattle, Washington. Now, that Book holds her name. He come to redeem whose name was on that Book. Redeem means "bring back from where it fell from." And in the human race, she was fell. And she can't accept It now; she's too young. So the church will slug right along, just play along, will have meetings, and so forth, till that last person is brought in, then that Book is closed, there's no more added. Then it's all over.
- 9 Until, when to that time will be, none of us know. But let's just keep doing all that we can, to His glory,

64-0417 ALORS JÉSUS VINT, ET IL APPELA – TAMPA FL

- Nous nous demandons pourquoi il n'y a plus de réveil en ce moment, pourquoi nous ne voyons plus cet enthousiasme chez les gens. Je ne sais pas pourquoi. Mais, disons, par exemple, que ce soit quelque chose comme ceci. Il y a peut-être un petit garçon ici, ce soir, ou une petite fille qui est née à Seattle, dans le Washington. Or, le nom de cette petite est dans le Livre. Il est venu dans le but de racheter ceux dont le nom a été écrit dans ce Livre. Racheter signifie "ramener d'où on est tombé". Et, dans la race humaine, elle était tombée. Mais, pour le moment, elle ne peut pas accepter Cela : elle est trop jeune. Donc, l'église va continuer à avancer, tout doucement, à remplir son rôle, on fera des réunions, et tout ça, jusqu'à ce que la dernière personne soit entrée, après quoi ce Livre se fermera, plus personne n'entrera. Là, ce sera fini.
- 9 Jusque-là et quand ce moment arrivera, ça, aucun de nous ne le sait. Mais continuons à faire tout ce que nous pouvons,

until that time is over. We don't know who that person is. It may already be in, we're just waiting His Coming. We do not know. And it'll never be revealed to man, the time of His Coming, because not even the Angels of Heaven know when it's going to be. But we're just looking for it at any time, and waiting, watching for His Coming.

pour Sa gloire, jusqu'à ce que ce temps soit terminé. Nous ne savons pas qui est cette personne. Elle est peut-être déjà entrée, et nous sommes là à attendre Sa Venue. Nous ne savons pas. Cela ne sera jamais révélé à l'homme, le moment de Sa Venue; en effet, pas même les Anges du Ciel ne savent quand cela aura lieu. Mais c'est ce que nous attendons, à tout moment, et nous attendons, guettons Sa Venue.

63-0818 THE UNITING TIME AND SIGN – JEFFERSONVILLE IN

- God is uniting His Bride. She is coming together, from the East and the West, and the North and South. There is a uniting time, and that's on right now. What is She uniting for? The Rapture. Amen! God's getting Her ready. Yes sir, uniting! What is She uniting with? With the Word! "For all heavens and earth will pass away, but My Word shall never pass away." She's uniting Herself with THUS SAITH THE LORD regardless of what any denomination or anybody else says. She's uniting Herself. She's getting ready. Why? She is the Bride. That's right. And She's united Herself with Her Bridegroom, see, and the Bridegroom is the Word. "In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. And the Word was made flesh and dwelt among us."
- 92 And the Church and the Bride and the Word is becoming so one, until the very Word Itself is working out the work

63-0818 LE TEMPS DE L'UNION ET SON SIGNE - JEFFERSONVILLE IN

- Dieu est en train d'unir Son Épouse. Elle s'assemble, de l'est et de l'ouest, du nord et du sud. Il y a un temps d'union, et c'est en train de se produire maintenant même. Elle s'unit pour quoi? L'Enlèvement. Amen! Dieu est en train de La préparer. Oui monsieur, Elle s'unit! À quoi s'unit-Elle? À la Parole! "Car tous les cieux et la terre passeront, mais Ma Parole ne passera jamais." Elle s'unit à l'AINSI DIT LE SEIGNEUR, malgré ce qu'en disent les dénominations ou qui que ce soit d'autre. Elle s'unit. Elle se prépare. Pourquoi? Elle est l'Épouse. C'est vrai. Et Elle s'est unie à Son Époux, voyez, et l'Époux est la Parole. "Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu. Et la Parole a été faite chair, et Elle a habité parmi nous."
- 92 Et l'Église, et, l'Épouse et la Parole deviennent tellement un que la Parole Elle-même accomplit les œuvres de

of the Bridegroom. Amen! You see it? A uniting! Not no more, "Join the church"; not more of *this*, but flee from everything and tied to Jesus Christ. See? It's the uniting time. God, uniting His Bride together, bringing It back; just exactly. Uniting the Words of His promise.

93 Second Thessalonians, 2nd chapter; It says, this 5th chapter says, "The saints that are asleep in the dust of the earth will waken. And then we will unite with them (the living ones, with the ones that's been dead), will unite before we even get up There," 'cause the Bride will be complete when She gets There. The ones that's living, that's uniting themself with the Word, and those that are gone already did that; and It all comes together, make one great union of the uniting before going up There. Amen!

l'Époux. Amen! Le voyez-vous? Une union! Ce n'est plus : "Adhérez à l'église"; ce n'est plus *telle* chose, mais fuyez tout et attachez-vous à Jésus-Christ. Voyez? C'est le temps de l'union. Dieu réunit Son Épouse, Il restaure Cela; parfaitement. Il unit les Paroles de Sa promesse.

dit, au chapitre 5, il est dit : "Les saints qui dorment dans la poussière de la terre se réveilleront. Et alors, nous nous unirons avec eux (les vivants, avec ceux qui sont morts), nous nous unirons avant même d'arriver Là-haut", parce que l'Épouse sera au complet quand Elle arrivera Là-bas. Ceux qui sont vivants, ils sont en train de s'unir à la Parole, et ceux qui sont partis l'ont déjà fait; et tout Cela s'assemble pour former une grande union, l'union qui se fait avant de monter Là-haut. Amen!

63-0818 THE UNITING TIME AND SIGN - JEFFERSONVILLE IN

97 We see nations uniting, we see the world uniting, we see communism uniting, we see the churches uniting; and we see God uniting Hisself with His Bride, until He and the Church is the same thing. Hallelujah! Like the pyramid there. Right! Uniting themselves together; God uniting! Why? Never before, since the early church age, was the Pillar of Fire ever among the people. Never before, since

63-0818 LE TEMPS DE L'UNION ET SON SIGNE - JEFFERSONVILLE IN

97 Nous voyons les nations s'unir, nous voyons le monde s'unir, nous voyons le communisme s'unir, nous voyons les églises s'unir; et nous voyons Dieu s'unir Lui-même à Son Épouse, si bien que Lui et l'Église, c'est la même chose. Alléluia! Comme la pyramide, là. C'est vrai! Ils s'unissent ensemble; Dieu s'unit! Pourquoi? Jamais, depuis le premier âge de l'église, la Colonne de Feu n'avait été parmi les gens. Jamais, depuis le premier

the early church age, did they ever see the things that we are seeing today. And this was only made possible when God sent the Seven Seals and give us a sign by It, and sent seven Angels down out of Heaven; and come to bring back that scattered Word in them denominations, and tie it back into the Word of God again, to bring down His Holy Spirit.

âge de l'église, ils n'avaient vu les choses que nous voyons aujourd'hui. Et ceci n'a été rendu possible que lorsque Dieu a envoyé les Sept Sceaux et nous a donné un signe par Cela, Il a envoyé du Ciel sept Anges; et Il est venu pour restaurer cette Parole qui avait été dispersée par ces dénominations, et pour relier tout cela de nouveau à la Parole de Dieu, pour faire descendre Son Saint-Esprit.

63-0818 THE UNITING TIME AND SIGN – JEFFERSONVILLE IN

117 As we see the ducks getting ready, we see the geese getting ready, we see the beast...bees getting ready, we see the clouds getting ready for rain, we see everything; how it unites itself together, for its great push. We see the League of Nations, of the nations together, uniting themselves in communism. We see them uniting themselves over here in the Western World. We see the church uniting itself together, all these others. So it's absolutely impossible, no other time could it be this way; it couldn't have been this way twenty years ago, couldn't been this way. Couldn't been this way ten years ago, has to be right now. See, because these isms and things hadn't come to this place.

63-0818 LE TEMPS DE L'UNION ET SON SIGNE - JEFFERSONVILLE IN

117 Comme nous voyons les canards se préparer, nous voyons les oies se préparer, nous voyons la bête...les abeilles se préparer, nous voyons les nuages se préparer pour la pluie, nous voyons tout : tous s'unissent ensemble pour leur grande offensive. Nous voyons la Ligue des Nations, les nations réunies, qui s'unissent dans le communisme. Ici, dans le monde occidental, nous voyons qu'elles s'unissent. Nous voyons l'église, elles s'unissent ensemble, toutes les autres. Alors, c'est absolument impossible, en aucun autre temps il n'aurait pu en être ainsi; il n'aurait pas pu en être ainsi il y a vingt ans, il n'aurait pas pu en être ainsi. Il n'aurait pas pu en être ainsi il y a dix ans, il faut que ce soit maintenant même. Voyez, parce que ces ismes et tout n'en étaient pas encore venus là.

63-0630M THE THIRD EXODUS - JEFFERSONVILLE IN

97 Now, we find out that all this has took place, because, waited. Revivals: the Methodists, the Lutheran, the Baptists, the Campbellites, and—and all different ones. They've had great revivals. The Nazarene, Pilgrim Holiness, Pentecostals, all had great revivals. But the great exodus hasn't come. Why? God told Abraham He'd keep him in the land right then, but the the iniquity of the Amorites wasn't yet full. And God has waited, patiently. Them people, trying to figure out, they can see the Scripture run right into something. Run right into something, they said, "This is the day. This is the time." But you fail to understand that the iniquity of the Amorites is not yet fulfilled.

63-0630M LE TROISIÈME EXODE - JEFFERSONVILLE IN

97 Donc, nous voyons que tout cela est arrivé, à cause de cette attente. Les méthodistes, les luthériens, les baptistes, les campbellites, et—et tous les autres ont eu des réveils. Ils ont eu de grands réveils. Les nazaréens, les pèlerins de la sainteté, les pentecôtistes, ils ont tous eu de grands réveils. Mais le grand exode ne s'est pas produit. Pourquoi? Dieu avait dit à Abraham qu'Il le garderait dans le pays à ce moment-là, mais que la—l'iniquité des Amoréens n'était pas encore à son comble. Et Dieu a attendu, patiemment. Ces gens, qui cherchent à comprendre, ils voient les Écritures converger vers quelque chose. Elles convergent vers quelque chose, alors ils disent : "Voici le jour. Voici le moment." Mais ils ne comprennent pas que l'iniquité des Amoréens n'est pas encore à son comble.

63-0714M WHY CRY? SPEAK! - JEFFERSONVILLE IN

47 Now remember, when Moses met this burning bush, that Word was a vindicated exactly. It was the Word. Moses didn't have to worry, "What's this Voice all about? What is this Being here?" Because, God had already wrote on the Scripture, in Genesis, that, "Your people will sojourn in this strange land, but they'll be brought back after four hundred years,

63-0714M POURQUOI CRIER? PARLE! - JEFFERSONVILLE IN

47 Maintenant, souvenez-vous que, lorsque Moïse a rencontré ce buisson ardent, cette Parole a été confirmée parfaitement. C'était la Parole. Moïse n'avait pas à s'inquiéter : "Qu'est-ce que cette Voix? Qui est cet Être, ici?" Parce que Dieu avait déjà annoncé dans l'Écriture, dans la Genèse, ceci : "Ton peuple séjournera dans un pays étranger, mais il sera ramené après quatre cents ans;

will come back into this country again, for the—the iniquity of the Amorites is not yet fulfilled." Now, hundreds and hundreds of years before, God had said that Israel would sojourn and be mistreated in a strange country, and would stay there four hundred years. But God, with a mighty hand, would bring them out. So, you see, with this burning bush...

- 48 Moses knowed this, intellectually. And the seed that was born in him, was laying in his heart. And he tried, through his intellectual experience with the Word, to try to—to—to bring them out, to deliver them, because he knowed he was born for that purpose. He knowed that, the time. The Scriptures all said that they had already been there four hundred years.
- Just as we know now, as a man asked me a few moments ago, about the Coming and the Rapture. We know. We've lived the time out, at the time of the Rapture is at hand, and we're looking for a rapturing faith that can pull the Church together and give It some supernatural strength, that can change these bodies that we live in. When we see a God that can raise the dead off the floor or out of the yard, and bring him back to life again and present him before us, when we see a God who can take a cancer that's eat a man to a shadow and raise him up to a strong healthy man, that ought to give rapturing faith to the people. That, when that Light flashes from the

il reviendra de nouveau dans ce pays, car la—l'iniquité des Amoréens n'est pas encore à son comble." Des centaines et des centaines d'années avant cela, Dieu avait dit qu'Israël séjournerait et serait maltraité dans un pays étranger, et qu'il resterait là pendant quatre cents ans, mais que Dieu, par une main puissante, les en ferait sortir. Ainsi, vous voyez, avec ce buisson ardent...

- 48 Moïse savait ceci intellectuellement. Et la semence qui était née en lui reposait dans son cœur. Et il a essayé par son expérience intellectuelle de la Parole, essayé de—de—de les en faire sortir, de les délivrer, parce qu'il savait qu'il était né dans ce but-là. Il savait, d'après le temps que les Écritures avaient mentionné, que cela faisait déjà quatre cents ans qu'ils se trouvaient là.
- De même, nous savons maintenant, comme me l'a demandé un homme, il y a quelques instants, ce qui en est de Sa venue et de l'Enlèvement. Nous savons que nous avons vécu tout le temps qui nous était attribué. Le temps de l'Enlèvement est proche. Et nous recherchons une "foi de l'Enlèvement", qui puisse rassembler l'Église et Lui donner une force surnaturelle, capable de changer ces corps dans lesquels nous vivons. Lorsque nous voyons un Dieu qui peut relever les morts, qu'ils soient étendus sur le plancher ou dans la cour, les ramener à la vie et les présenter devant nous, quand nous voyons un Dieu qui peut prendre un homme rongé par le cancer, qui n'est plus que l'ombre de lui-même, le relever et faire de lui un homme fort et en bonne santé, cela devrait donner aux gens

sky, and the trumpet sounds, the Body of Christ will be quickly gathered together, and changed in a moment and taken into the Heavens. Yes, there's got to be something like that happen. And our schools of theology can never produce that, yet they intellectually are all right. But you've got to meet that Light! You've got to find that Something.

"la foi de l'Enlèvement". Lorsque cette Lumière brillera du ciel et que la trompette sonnera, le Corps de Christ sera rapidement rassemblé, changé en un instant, et emporté dans les Cieux. Oui, quelque chose comme cela doit arriver. Et nos écoles de théologie ne peuvent jamais produire cela; pourtant, elles vont bien, intellectuellement. Mais, vous devez rencontrer cette Lumière! Vous devez trouver cette certaine Chose.

53-0729 QUESTIONS AND ANSWERS ON GENESIS – JEFFERSONVILLE IN

260 There's your five wise virgins who had Oil in their lamp, rapturing Faith, believing all the signs, wonders, prophecies, and everything. And these five cut out of the remnant was taken away.

261 And the rest of them were still virgins and will not be lost, but will go through the Tribulation Period.

53-0729 QUESTIONS ET RÉPONSES SUR LA GENÈSE – JEFFERSONVILLE IN

260 Vous avez là les cinq vierges sages, qui avaient de l'Huile dans leur lampe, la Foi pour l'Enlèvement, qui croyaient à tous les signes, les prodiges, les prophéties, et tout. Et ce sont ces cinq-là qui, après avoir été taillées du reste, ont été enlevées.

261 Et le reste d'entre elles, c'étaient toujours des vierges, et elles ne seront pas perdues, mais elles passeront par la période de la Tribulation.

59-0423 ABRAHAM'S SEED - SAN JOSE CA

41 But I seen something great.
I seen the possibilities of a united church, like we are here this afternoon.
Oh, my. The different phases of them all come together as one. That's when

59-0423 LA POSTÉRITÉ D'ABRAHAM – SAN JOSE CA

41 Mais j'ai vu quelque chose de glorieux. J'ai vu la possibilité d'avoir une église unie, comme nous le sommes ici cet après-midi. Oh! la la! Toutes les différentes tendances rassemblées dans

God's going to move. That's what's holding back the Millennium. Oh, that's what's holding back the Spirit of God from taking this great church, is because it's not—it's been separated, but when we come together..."When the people that's called by My Name shall assemble themselves together..."

l'unité. C'est à ce moment-là que Dieu entrera en action. C'est ce qui retient le Millénium. Oh, c'est ce qui empêche l'Esprit de Dieu d'enlever cette glorieuse église, c'est qu'elle n'est pas, elle a été désunie. Mais quand nous nous réunirons... "Quand le peuple qui est appelé de Mon Nom se rassemblera..."

